

Piolama tlen okintlaliaya
itotoltewan de oro
La gallina de los huevos
de oro

Náhuatl de la Sierra de Zongolica



Itech se altepetl tlen wehka kahki, se tlakati wan isiwa okiapiayah se piolama tlen okintlaliaya itotoltewan de oro ik mohmostla.

Tlakati wan isiwa ihkuak okittayah tlen otla-mochiwaya ik mohmostla okiyehyekohkeh inon piolada, okihtohkeh kox amo miak oro kipia ihtik, yehwan okinekiayah kololoskeh oro san semi wan amo moneki mochistoskeh nochi tonalli se toltoltetzintli wan ikinon okonmiktihkeh.

Ihkuak okimiktihkeh inin piolama tlen okintlaliaya totoltemeh de oro inin tlakati wan siwati ihkuak okihtitlapohkeh piolama amo itlah okahxilihkeh, ihtik okatta kemin oksekimeh.

Tlakati wan siwati okinekiayah kiplaskeh miak tomin san nelihika, ihkuakon ihkon ompa otlanki tlen nochi tonalli okololowayah ipampa totolteti de oro.

Nahnawatilisti

Ayik xixxitini, maski chikawak moneki, tlen yolik otikahsik wan tepitzin mitzpalewihtok, amo xixihxikkui xieto tlamo seppa nochi titlapolos.

En un poblado muy lejano, un granjero y su esposa tenían una gallina que ponía un huevo de oro cada día.

La pareja de granjeros al observar lo que día a día sucedía pensaron que la gallina debería contener un gran terrón de oro en su interior, y para tratar de conseguirlo de una sola vez y no tener que esperar día a día un solo huevo de oro la mataron.

Al matar a la gallina de los huevos de oro, la pareja de granjeros se llevó una gran sorpresa, encontraron que su gallina en nada se diferenciaba a las demás.

La ingenua pareja de granjeros, esperando llegar a ser ricos de una sola vez, se privaron a partir de ese momento en adelante del ingreso del cual se habían asegurado día por día con un huevo de oro.

Moraleja

Nunca destruyas, por ninguna razón, lo que de buena manera haz adquirido y te está proveyendo de bienestar, mucho menos por ambición desmedida corras el riesgo de perderlo todo.

